

து வேற்றுத்தாழிப்  
கீரை வெள்ளி வேற்றுத்தாழிப்  
கீரை 20 காரா

# புக்கும்பூ



பிறரைப் புகழ்கையில்  
உனைத்தாழ்த் தாதே!  
பிறரை ஞப்கையில்  
உன்னையும் எடையிடு!  
பிறரைப் பணிக்கையில்  
நீயும் பணிபுரி!  
பிறரை மகிழ்வுசெய்;  
நீயும் மகிழ்ந்துகொன்!

குரல்: 3.

இசை: 4-5.

# பூஜை

மியாவ் மியாவ் பூஜை  
மீசைக்காரப் பூஜை!

கொட்டுக் காலுப் பூஜை  
கொள்ளிக் கண்ணுப் பூஜை!

எட்டித்தாவி விரைவிலே  
எவிபிடிக்கும் பூஜை!

பண்டம் உருட்டும் பூஜை  
பாலைக்குடிக்கும் பூஜை!

உண்டு விட்டு அடுப்பிலே  
உறக்கம் கொள்ளும் பூஜை!

மியாவ் மியாவ் பூஜை  
மீசைக் காரப் பூஜை!

## மின்சாரம்

விசையைத் தட்டி விட்டதும்  
விளக்குப் பற்றிக் கொள்ளுமாம்!  
விசையைத் திருப்பி வைத்ததும்  
வாய்திறந்து பேசுமாம்!

விசையை முடுக்கி விட்டதும்  
விசிறி நன்கு சுழலுமாம்!  
விசையைக் காதில் வைத்ததும்  
விளம்பும் பேச்சு கேட்குமாம்!

கம்பிக் குள்ளே செல்லுமாம்!  
கையில் தொட்டால் கொல்லுமாம்!  
தம்பி! அதுபேர் ‘மின்சாரம்’  
தண்ணீர் தந்த விசையாகும்!

பாடங்கள்: துரை-மாணிக்கம்.



# தமிழ்ச்சட்டு

தனித்தமிழ்  
சிறுவர் கலைதிதழ்

இன்றைய பயனே நேற்றைய உழைப்பு!

இன்றைய சிறுவர் நாளைய உலகம்!

நன்று செய்வதே நமக்குநல் வாழ்க்கை!

என்றும் அழியாது இருப்பது புகழே!

ஞால்-3. | தி பி.க்க-2000(நளி, சிலை)திசம்பர் 68, சன்-69 | இசை-4,5

## அறிவுப் புரட்சி!

பள்ளியிற் குறும்பு செய்யாதே-உளப்

பான்மையை எப்போதும் குறைக்க எண்ணுதே!

பிள்ளைக் கோடொரு பிள்ளை-பின்

பிழைகள் நீ செய்வதில் நேர்மையொன் நில்லை!

—1

தாழ்வும் உயர்வும் எண்ணுதே!-கல்வி

தரும் உயர் வொன்றைவிட் டெதையும் எண்ணுதே!

ஆழி நடுவினைப் போலக்-கற்று

அமைதிகொள்! இரையாதே கரைந்தெரப் போல!

—2

கணக்காய் சொல்லை மதிப்பாய்-அவர்

கட்டளை கேட்டு (டு) அதைப் போல நடப்பாய்!

குணக்குன் றெனப்புகழ் நீசேர்!-பெருங்

குறும்பன் எனும்பெயர், கீழ்க்குச் சரிநேர்!

—3

வெளியீட்டாளர், பொறுப்பாசிரியர்: பெருஞ்சித்திரன்.

தென்மொழி மின் அச்சகம், கடலூர்-।.

மற்றவர் பொருளை வவ்வாதே-உனை  
மாளாவைத் தாலும் பொய் சொல்ல ஒவ்வாதே!  
கற்றவர் முன்னில் பேசாதே!-எனில்  
கல்லாதார் தமைவிட்டு விலகக் கூசாதே!

— 4

“சாதி”யோன் றில்லையென் றெண் னு-அதைச்  
“சாத்திரம்” சொன்னாலும் நம்பாதே கண் னு!  
வீதிகள் கோணைகள் ஆயின்-அங்கு  
வாழ்பவர் யாவரும் மாந்தரே என்பாய்!

— 5

ஏழையர்க் கென்றும் இரங்கு-அவர்  
ஏழ்மைக்குக் காரணம் செல்வர் செருக்கு!  
பிழையன் ரே ஏற்றத் தாழ்வு-மாந்தப்  
யிள்ளைகள் யாவர்க்கும் பொதுவன்றே வாழ்வு!

— 6

உடுப்பதும் உண்பதும் கொண்டே-நல்  
உயர்வென்றும் தாழ்வென்றும் கற்பித்தார் பண்டே!  
கொடுப்பதல் லால்உயர் வில்லை-செல்வக்  
கூறுகள் சிலருக்கே உரிமையென் றில்லை!

— 7

பொதுமை நினைவை வளர்ப்பாய்-அதைப்  
ழுவுல கெங்கனும் பரப்ப முனைவாய்!  
பதுமை விளைவுகள் செய்வாய்-உள்ளப்  
புரட்சிக்கு அறிவென்னும் நன்னீரைப் பெய்வாய்!

— 8

நீர்பொது; நிலம்பொது தம்பி!-இந்த  
நெறிமுறை பிழைப்படல் பெருந்திது தம்பி!  
பார்பொது; பயன்பொது தம்பி!-நலம்  
பாடு படுவோர்க்கே உரியது தம்பி!

— 9

பழங்கதை பேசிடு வோர்கள்-குலப்  
பகுப்புகள் தம்மைப் புகுத்திடு வோர்கள்,  
விழுங்கிடும் செல்வத் திருடர்-இன்ன  
வீணர்எல் லாரையும் வீழ்த்துக தம்பி!

— 10

— பெருஞ்சித்தீரன்.

# கழுதை அழுத கதை.

-நூற்று. மாணிக்கம்-

—என்று கழுதை  
இருவிழியும் நீர்வடிய  
வின்றபடி தன் துயரை  
நீள உரைத்ததுவே!

இத்துயரைக் கேட்ட  
இளங்கழுதை தாயினிடம்  
“செத்துவிட்ட தந்தை  
சிவப்போ கறுப்போ”வென்( ரு )

ஏழைக் குரலிலே  
கேட்டிடவும், “என்போல்தான்  
வாழைச் சருகு நிறம்!

வாடாத மேனி”—என் நே  
அன்னைக் கழுதை  
அதனீடத்துக் கூறியது.  
மூன்றால் இருந்தமுத  
காளை மூகந்தாக்கி

“என்னருமைத் தோழியே  
ஏக்கத்தை விட்டுவிடு!  
உன்னருமைக் காதலை  
என்னை உருகாதே!

என்னருமைத் தோழன்  
ஒருவன் இருக்கின்றான்;  
அன்னவன்பால் உன்னை  
அறிமுகம்நான் செய்கின்றேன்;

உன்னை மணஞ்செய்ய  
உள்ளாம் இசைந்திடுவான்;  
பொன்னைப்போல் வைத்திருப்பான்!

பூதம்யோல் காத்திடுவான்!  
தானுண்ண மாட்டான்; தன்  
பங்கை உளக்களிப்பான்!  
ஹனுயிரை வாழ்வை  
உனக்கே உவந்தனிப்பான்  
ஈல்ல மனமுடையான்;  
நன்றாகப் பாடுவான்!

-370

-375

-380

மூல்லை நிறமுக்கு!  
முட்டியிடாப் பின்கால்கள்!  
மாரியம்மன் கோவிலிலே  
நின்றிருக்கும் மண்குதிரை  
நேரில்வந்து நிற்பதுபோல்  
நிற்குமவன் நீண்டவுடல்!

-385

மூட்டைக்குக் கூனை  
முதுகவனின் வல்முதுகு!  
பேட்டைக்கும் ஆற்றுக்கும்  
பத்துமுறை போய்வருவான்!  
கோட்டைக் கழுதைகளை  
எல்லாம் ஒருங்கிணைத்துக்  
கூட்டமொன்று போட்டுக்  
“கழுதைக் கழகமொன்றைத்  
தோற்றுவித் துள்ளான்! —என்  
தோழனெனில் கண்டுகொள்ளோன்!

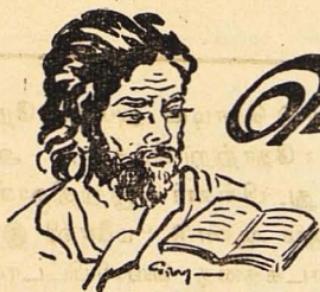
-390

ஆற்றுப் படுகைக்  
கருகிருக்குங் குப்பத்துச்  
சின்னுன் ஏ காவி  
சிதம்பரம்போய் வாங்கிவந்த  
‘பொன்னுன்’ எனுங்கழுதை  
‘பூவாய்’க்குத் தந்தமகன்!

-395

“பேர்கேட்டால் நீவியப்பாய்!  
“வேங்கை” பெரும்பேர்தான்!  
ஆர்ப்பாட்டப் பேர்வழிதான்!  
ஆன்னும் கொள்ளைஅன்பு!  
வரைக்குமவன்  
எக்கழுதைப் பெண்ணையும்  
நின்றும் அரைக்கண்ணைல்  
நேர்க்குநேர் பார்த்ததில்லை!  
ஒன்றுமட்டும் உண்மை; அவன்  
உன்னை விரும்பிடுவான்!  
இன்றுனக்கு நல்லநாள்!  
என்பின்வா”—என்ற துவே!

—தொடரும்.



# யெரியோர் ககை!

## சீயார்சு பெர்னார்டோ.

-நீடாமங்கலம், இளமுருகன்

செந்தமிழ்ச் சிட்டுகளே! தம்பிகளே! தங்கைகளே! உலகில் மாந்த வாழ்நியல் நெறியினைச் செம்மைப்படுத்த முயன்ற அறிஞர் பலர். அவர்களுள் 'அயர்லாந்து' நாட்டில் தேங்நிய சார்சு பெர்னார்டோ குறிப்பிடத்தக்கவர். இருபதாம் நூற்றுண்டின் தலைசிறந்த நாட்காசிரிய ராகவும் பேரறிஞராகவும் போற்றப்படுவர். தளரா முயற்சியும் தன் னம்பிக்கையும், துணிவும், மனத்தெளிவும், நேர்மையும் ஒருங் கிணைந்த வியப்பான பெருமகனுர் அவர்.

'சா' அயர்லாந்து நாட்டில் 'டப்ஸின்' நகரில் 1856-ஆம் ஆண்டு குலைத்திங்கள் 26-ஆம் நாள் ஏழ்மையான பெற்றீருங்கு மகவாகத் தோன்றினார். இவர் தந்தை வரவுக்கு மீறிச் செலவு செய்து வரம்பு கடந்த வாழ்வுநடாத்தியவர். அன்னையார் நுண்களைகளில்நல்ல புலமை யுடையவர். ஏழ்மைபையும் பொருட்படுத்தாது பெற்றீர் 'சா' வைப் பள்ளிக்கு அனுப்பினர். ஆனால் பல கட்டுப்பாடுகளுடன் கூடிய பள்ளிப்படிப்பால் 'சா' மிகுந்த பயன்பெறவில்லை. எனவே 1871-ஆம் ஆண்டு ஒருவாருகப் பள்ளிப்படிப்பை முடித்துக் கொண்டு ஒரு தொழில் நிறுவனத்தில் குறைந்த ஊதியத்தில் எழுத்தர் பணியிலமர்ந்தார். ஏறத்தாழ ஐந்தாண்டுக்காலம் விருப்பின் நிதேய அப்பணியைத்தொடர்ந்தார். அந்நாட்களில் தமது அன்னையிடமிருந்து இசை நுணுக்கங்களைக் கற்றார். எண்ணிலடங்கா நூல்களைக் கற்றுத் தமது அறிவைக் கூர்மையாக்கிக் கொண்டார்.

1876-ஆம் ஆண்டு தமது தாயாருடன் 'சா' இலண்டன் மாநகரை அடைந்தார். 1885-ஆம் ஆண்டு ஈரூப் ஒன்பது ஆண்டுக் காலம் சில தாளிகைகளின் இலக்கிய, இசை, கலைத்துறைகளின் திற ஞுய்வாளராகப் பணியாற்றினார். இதன் மூலம் இவர் மிகவும் குறைந்த

வருவாயே பெற்றார். 1881-ஆம் ஆண்டு கொடிய அம்மை நோய் இவரைத் தாக்கி முகத்தில் வடுக்களைத் தோற்றுவித்தது. அவற்றை மறைக்க இவர் தாடிவளர்க்க தேரிட்டது. பின்னர் இறுதிநாள் வரை தாடியுடனேயே விளங்கினார். 1885-ஆம் ஆண்டு “மனைவி இழந்தவர் களின் வீடு” எனும் தமது முதல் நாடகத்தை வெளியிட்டார். மேல் மட்ட மக்களது கீழ்ப்பைச் செயல்களை உள்ளது உள்ளவாறே காட்டிய தால் இந் நாடகத்திற்குப் போதிய பாராட்டுகள் கிடைக்கவில்லை. எனினும் ‘சா’ தமது குறிக்கோளிலிருந்து மாறுபடாமல் “பெண்களைச் சுற்றுபவன்” “திருவாட்டி வாரணின் தொழில்” போன்ற நாடகங்களை எழுதி அற்றைநாள் குழகாயத்தினைப் படம்பிடித்துக் காட்டினார். பின்னும் பல நாடகங்களைத் தமது மனம் தளராமல் புதுமைக் கருத்துகளுடன் வெளியிட்டுக் கொண்டிருந்தார். 1904-ஆம் ஆண்டு வாக்கில் இவரது முயற்சி வெற்றிபெற்றது. இவரைத் தூற்றியோரல்லாரும் போற்றத் தலைப்பட்டனர் பெருங்குடி மக்களும் அமைச்சர்களும் பிறகும் இவர் நாடகங்களைப் பெருவிருப்புடன் காணத் தலைப்பட்டனர். புதழ் என்னும் ஏணியில் இவர் மிகவிரைவாக ஏறத் தொடங்கினார். 1922-ஆம் ஆண்டு இவர் எழுதிய “திரும்பவும் மெதுசாலாவுக்கே” எனும் நாடகமே தாம் எழுதிய நாடகங்களுக்குள் சிறந்துதன இவர் கருதுகின்றார். இவர் எழுதிய “பிக்மேனியன்” எனும் நாடகம் திரைப் படமாக்கப் பட்டதன் விளாவாக 1929-ஆம் ஆண்டில் இவருக்கு 3,86,570 உருபா கிடைத்தது இதே நாடகம் “மை :: பேர் லேடி” எனும் பெயரில் இலண்டன் மாநகரில் தொடர்ந்து ஐந்தரை ஆண்டுக்காலம் நடைபெற்றது. அடி நாட்களில் ஏழ்மையில் உழன்ற ‘சா’ தமது இறுதி நாட்களில் ஐம்பது இலக்க உருபா உடைய பெரும் பொருட் செல்வராய் விளங்கினார். எனினும் தமது வாழ்வை எனிய சௌவிலேயே நாட்தினார். 1925 ஆம் ஆண்டு இலக்கியப் பணிக் கான நோபல் பரிசு இவருக்கு வழங்கப்பட்டது. அதன்மூலம் தமக்குக் கிடைத்த இரண்டு இலக்க உருபாவையும் அறப்பணிக்கே சௌவிட்டார். 1950-ஆம் ஆண்டில் தமது தொண்ணூற்று நான்காம் அகவையில் உயிர் நீத்தார்.

இளமையில் வறுமையுடன் வாழ்ந்ததால் குழகாய வாழ்வியலை நன்கு தெளிந்திருந்தார். இவர் தந்தை கார்சா பெருங்குடிகாரர். கார்சாவிடம் இவர் கண்ட குறைகள் தமது வாழ்வில் புகா வண்ணம் சடுத்து விட்டார். அத்தான் முதல் கடைநாள் வரை கள்ளுண்ணு

மலும் புலால் மறுத்தும் தமிழை அற நெறிப் படுத்திக் கொண்டார். மனச் சான்றிற்கு மதிப்பளித்து வாழ்வின் பல திருப்பங்களிலும் தமது நெறி தவறுது வாழ்ந்த இவர் சிறந்த சௌல்லாற்றல் பெற்றவர். தவ நெனப் பட்டதைத் துணிவிடன் சாடுவார். “கோயில்களுக்குச் சென்று வழிபடுதலால் மட்டும் இறைவனைக்காண இயலாது. புற உலகில் எவ்வயிர்க்கும் அன்பு செய்தலாலே மட்டும் இறைவனைக் காணலாம்” எனக்கூறி இறைமையை அன்பு வடிவத்தில் கண்டவர். “பழமை எனும் ஒரே கரணியம் பற்றி எதற்கும் சிறப்பளிக்கும் பழக்கம் ஒழிய வேண்டும்” என்னும் புதுமை நோக்கங் கொண்டவர். “சிரித்தலையும் அழுதலையும் விடுத்து மாந்தன் எண்ணத் தலைப்பட வேண்டும்” எனும் நோக்கங் கொண்டவர். இவரின் நாடகங்களில் நகைச்சுவை நடமிடும் “அகரமணி நேரமும் ஒரு கற்பலகையும் கொடுத்தால் என்னால் ஒருசனித விழுவிற்குத் தவறுன விடையினைத் தர இயலும்” எனத் தமது கணித அறிவினைப் பற்றி நகைக் கூவையாகக் குறிப்பிடுகின்றார் தமது உள்ளப் பாங்கிலேயே தமது நாடகங்களைக் கற்போர் அனுக வேண்டுமென்ற எண்ணத்துடன் தெளிந்த நீண்ட முன்னுரைகள் எழுதும் வழக்கங் கொண்டவர்.

வையத்தில் வாழ்வாங்கு வாழ்ந்த இப் பெரியாரைப் பஸ் பல வாருக்கப் புகழ்ந்திருக்கின்றனர். இவ்வண்ணம் கற்றேராலும் மற்றேராலும் புகழுப் பெறும் சிறந்த ஆளுமையைப் பெற்ற இப் பேரறிஞரிடம் பொருளுணர்வதில் நூண்மையையும், தவறை சுட்டுவதில் திண்மையையும், தடையற்ற நகைச் சுவையுடன் கூடிய எழுத்து வன்மையையும் உண்மைக்கு உயர்வளித்த உள்ளத் தெளிவையும் மனச் சான்றிற்கு மாறுபடா மாண்பினையும், தோல்வி கண்டஞ்சா நெஞ்சாத்தையும், அன்பில் இறைமையைக் கண்ட மேன்மையையும் நாம் காணலாம். அவற்றைப் பின்பற்றி உயர்வடையலாம். ०

### நாட்டு விடுதலை

இந்தியத் துணைக்கண்டம் 1947-ஆம் ஆண்டு விடுதலை பெற்றது. பிற நாடுகள் விடுதலையடைந்த ஆண்டுகளைக் கீழே காணக.

பொலி வியா—1824.

பிரேசில் — 1882 (குடியரசானது 1889-ஆம் ஆண்டு)

கிரிசு — 1829

பெல்சியம் — 1830

தென்னமெரிக்கக் குடியேற்ற நாடுகள் — 1819

சீனக் குடியரசு — 1912

பாகிஃச்தான் — 1947.

## பயன்மொழிகள்.

- ஓருவர் தம்மைப் பற்றித்தாமே எழுதுவது நல்லது, ஆனால் கடி னம்; தம்மை இசும்ந்து எழுதுவதென்றால் தம் மனம் நோகும்: தம்மைப் புகழ்ந்து எழுதினுலோ படிப்பவர் செனிக்குப் புளிக்கும்! -அபிரகாம் கெளவி.
- ஓ பலர்மேல் அமர்ந்ததும் தேனீக்கள் பாட்டை நிறுத்துகின்றன. அதுபோல் பதவியில் அமர்ந்ததும் ஊழையாகின்றனர் அரசியல் காரர்கள். -தாமச மூர்.
- ஓ வாளால் உறைதேய்ந்து போகிறது! உயிரால் உடல் நலிந்து போகிறது. -பைரன்.
- ஓ நாம் பணிசெய்யப் பணிக்கப்படுகின்றோம். ஆனால் நம்பணியை நாம் முடிக்கக் கொடுத்துவைக்கவில்லை. -டால்மட்.
- ஓ நான் படிக்காத புத்தகத்தை எனக்குக் கொண்டு தருபவன்தான் என் சிறந்த நண்பன். -ஆபிரகாம் இலிங்கன்.
- ஓ ஒருவன் வாய்ப்பேச்சைக்காட்டி லும் அவனது அமைதி உண்மை எண்ணாங்களை வெளிப்படுத்தும். -சேக்குபியர்.
- ஓ உங்களுடைய கல்வி, தூய்மை, உண்மை என்ற வலிவான அடி வாரத்தில் கட்டப் பெறுதல் வேண்டும். -காந்தியடிகள்.
- ஓ ஒரு நாட்டின் மேன்மையும் தாழ்மையும் அந்நாட்டின் இளைஞர் களிடத்தில் தாமிருக்கின்றன. -சுபாசு சந்திர போசு.
- ஓ மானத்திற்காக எதையும் இழக்கலாம்-ஆனால் எதற்காகவும் மானத்தை இழக்கக் கூடாது. -காந்தியடிகள்.
- ஓ நம் ஆவல்தான் நம் எண்ணத்திற்குத் தந்தை! -சேக்குபியர்.
- ஓ அறிவு படைத்ததன் முடிவான நோக்கம் ஒழுக்கத்தை வளர்ப் படுத்தயாகும். -காந்தி.
- ஓ காலத்தாழ்வை மன்னிப்பதில் எனக்கு ஆர்வமில்லை; ஆனால் செய்து முடிக்கப்பட்ட செயல்கள் என்ன என்பதிலேதான் ஆர் வம் மிகுதி - நேரு.
- ஓ வீட்டுலகம் என்பது உன் தாயின் காலடியில் தானுள்ளது. -நெப்போலியன்.

தொகுப்பு:- அரியநகர்-பி. இஹாயிசு.

# தெரிந்து கொள்ளுங்கள்

- உலகின் மிகப் பழைய செய்தித்தான் ‘பீகிங்’ நகரிலிருந்து வெளிவரும் சிங்-பாவோ என்ற அரசினர் செய்தித் தாள்தான். இச்செய்தித்தான் 1030 ஆண்டுகளாகத் தொடர்ந்து வெளி வருகின்றது. அச்சுப்பொறிகள் கண்டுபிடிக்கப்படும் இத இனக் கையால் எழுதிப் போலிகை (நகல்) எடுத்தார்கள். தொடக்க இதழ் முதல் இச்செய்தித் தாள்கள் தொகுத்து வைக் கப்பட்டுள்ளன.
- நாம் நிலவினைத் தண்ணிலவு (குளிர்ந்தநிலவு) எனக் கூறு கின்றோம். சூரியனை வெம்மை மிக்கது என்ற பொருளில் வெய்யவன் என்கின்றோம். அத்தகு சூரியனின் ஒளி 30,000 - இல் ஒரு பகுதிதான் நிலவின் ஒளி.
- ஒரு கப்பல் மேற்கு நோக்கிச் செல்லுங்கால் உள்ள எடையை விட அக்கப்பல் கிழக்கு நோக்கிச் செல்லுங்கால் எடை குறைவாக இருக்கும். நில உலகானது கிழக்கு முகமாகச் சுற்றுவதே இவ்வெடைக் குறைக்குக் கரணியமாகும்.
- ஓளியத்தின் (RADIUM) ஓளிக்கத்திர்கள் எத்தகைய கடினமான பொருள்களையும் ஊடுருவக் கூடியவை. இத்தகு ஓளியத்திற்கு வேறுபல ஆற்றல்கள் உண்டு. இவ்வொளியம் நிரினைப் பிரிக்கும். கண்ணுடியை நிறமுடையதாக மாற்றும். வளையும் இழப்பாஜை (Rubber) ஓடியும் பொருளாக மாற்றும். வைரங்களைப் பல நிறமுடையனவாக ஓளிவீசச் செய்யும்.
- இதுவரை எடுக்கப்பட்டுள்ள முத்துகளில் உலகின் மிகப் பெரியமுத்து 1888 தவச எடையுடையது. ஐந்து தவச எடை யூடைய முத்தின் விலை ஏறத்தாழ 1220 உருபாக்களாகும்.
- இப்பொழுது ஆங்கில ஆண்டு சனவரித் திங்கள் முதல்நாளில் தொடங்குகின்றதல்லவா? இம் முறை 1752-இல் இருந்துதான் வழக்கிற்து வந்தது.
- உருபா தாள்கள் அனைத்தையும் வெளியிடுவது இரிசர்வ-காசகம் (Reserve bank) தான். உருபா தாள் மட்டுமே அரசினரால் அச்சிடப்பட்டு பொருள்துறைச் செயலின் கை ஒப்பத்துடன் வெளியிடப் படுகின்றது. மற்ற உருபா தாள்

க எல் இரசுவு காசகத்தின் ஆளுநருடைய கையொப்பமே இருக்கும்.

- ஓ அமெரிக்க நாட்டின் வாசிங்டன் ஏரி மிக ஆழமானதாகும். இதன் அடியிலிருந்து தூண்கள் எழுப்பிப் பாலம் அமைத்தல் என்பது மிகக்கடினமானதும் மிகுந்த செலவுடையதும் ஆகும். எனவே இவ்வேரி நீரில் “மிதக்கும் பாலம்” கட்டப்பட்டுள்ளது. இப்பாலம் முழுதும் “கான்க்ரீட்” என்றும் கற்காரைக் கலவையினாலானது.
- ஓ இலண்டன் மாநகர் உலகின் மிகப் பெரு நகர்களில் ஒன்று. இந்நகரில் அஞ்சல்களைக் கொண்டு செல்வதற்கென நிலத்தின் அடியில் தனித் தொடர்வண்டிகள் செல்கின்றன. இம்முறை உலகின் எந்நகரிலும் இல்லைபெனலாம். இவ் வண்டித்தொடர் 1926-ஆம் ஆண்டு முதல் பயணபடுத் தப்படுகின்றது. ஓட்டு நர் (Driver) இல்லாமலேயே இவ் வண்டிவேலைசெய்தல் மற்றொரு வியக்கத்தகு செய்தியாகும்.
- ஓ மின் ஏதத்தினால் தீ பரவுப்போது நீரினையூற்றித் தீயை அணைக்க முயல்தல் கூடாது. அது தீயினைப் பரவுவே வகை செய்யும், மணலைக் கொட்டியே அக்கால் தீயை அணைக்க வேண்டும்.

(தொகுப்பு:— சி. தமிழ்வென்றி, ம, தி. தா. இந்துக்கல்லூரி  
நெல்லூ-ச)

### தமிழ்ச்சிட்டு கடலூர். I.

தனித்தமிழ் சிறுவர் கலையிதழ்

### மாற்றப்பட்ட ஒறுப்பினர் கட்டணங்கள்.

உள்நாடு.	வெளிநாடு,	கொழும்பு
----------	-----------	----------

ஆண்டுக் கட்டணம் உருபா.	2-50	4-00
தனியிதழ் ,,,	0-20	0-30

அரையாண்டுக் கட்டணம் இல்லை.

ஸ்ரீதமுக்கு 40 காச மேனி முன்பணம் கட்டக்கூடிய விற்பனை யாளர்கள் எழுதிக் கேட்க.

# இருண்டவீடு

மூலக்கதை:- பாவேந்தர் பாரதிதாசன்.

நாடக ஆக்கம்:- கு. ஜந்தெழுத்தன்-

## காட்சி-20

தலைவர்:- (மேஹுந் தொடர்ந்து) இந்தாட, என்னை என்னாடி நினைச்சே! பந்தாடி விடறேன், பார்! (பல்லீக்கடித்து, கண்களை உருட்டிப் பார்க்கிறார். கொல்லீப்புறம் சென்று கோல்தேடி மீள்கி கிறார். மீசையை முறுக்கிவிட்டுக் கொண்டு, துண்டை உத்ரித தோளில் போடுகிறார். குடுமியைக் கோதிமுடித்து, கடுக்களைத் துடைத்துவிட்டுக்கொண்டு புறப்படுகிறார்.) அடியே! இனிமேல் நான் சாப்பிடமாட்டேன்! கணநேரம் இங்கே இருக்கவும் மாட்டேன்! யாராவது என்னைக் கூப்பிட வந்தா கொன்று போட்டிடுவேன். (சங்கிலியைப் பார்த்து) சங்கிலி, இனிமேல் இங்கே இருக்க எனக்குப் பிடிக்கலை; மாடு கண்றுகளைக் கருத்தாப் பார்த்துக்கொள்! குழந்தையையும் உன்கிட்டதான் ஒப்படைக்கிறேன். நான் செட்டித் தெருவிலே, தென்னைமாத்தை ஒட்டினாப்போலே இருக்கிற வீட்டுக்குப் பக்கத்திலே ஒரு சூடிச்சுவரு இருக்கிறதே, அதன் கோடியில் இருக்கிற இருசனை வீட்டுக்கு எதிர் வீட்டிலே இருப்பேன். நீ அங்கே வந்து கிந்து கூப்பிடப்போறே! அந்த வீட்டு எண் அறுபத்திரண்டு; தெருப் பக்கத்து அறையில்தான் இருப்பேன். ஆன நீ கூப்பிடாவரவே மாட்டேன்.

[இரைச்சல் போட்டுக் கொண்டே போகிறார். நடவடிக்கை சென்று திரும்புகிறார். யாரும் அழைக்காமையால், மீண்டுமோய்த் தெருவோடே நடக்கிறார்.]

## காட்சி-21

சங்கிலி:- (தலைவியைப் பார்த்து) என்னம்மா? உங்க கணவர் பொன் அனவராச்சே! அவருகிட்டே இப்படியெல்லாம் பேசி எரிச்சல் உண்டாக்கலாமா? தப்பு இல்லையா?

தலைவி:- சரிதான், போதும். வாயை முடிக்கொண்டு உட்கார். அவர் என்ன, மாந்தரா? மலைக்குரங்கா? கோளங்கிபோலில்லே,

## தயிற்சிட்டு

கொக்கரிக்கிறாரு! ஆனால் பொறந்தா அமரிக்கையாய் இருக்கனும். ஆன இவருக்ட்ட அடக்கம் கொஞ்சங்கூட இல்லையே! இவரைப்போல ஓர் ஆளை நான் எங்கேயும் பாத்த தீவிலை! கல்லா, சுவாரா; சொல்றதை யெல்லாம் கேட்டுக் கொண்டிருக்க! மூச்சு விட்டால்கூட “ஆச்சா”னாலும் அதட்டாரு! சீச்சி, இவர் ஒரு சின்னநடத்தைக்காரரு!

சரி, அதுகிடக்குது; போய், சோறுபோடு.

### காட்சி-22

[பெரிய பையனுக்குச் சிறிது நோய் தணிந்திருந்ததால், அவனுக்கும் தலைவிக்கும் உணவு படைக்கிறார்கள். தலைவியும் பையனும் உணவுகொள்ள விரைந்து செல்கையில், வழியிலிருந்த மண்ணெணய்ப்புட்டியை இடறித் தன்னிவிடுகின்றனர். அதனால் கீழே சிந்திய மண்ணெணயைக்கையால் வழித்துப் புட்டியில் ஊற்றி விட்டு, வழக்கப்படியே கைபைக் கழுவாமல் சமையற்கட்டினால் வந்து அமர்கின்றனர். சோறும், குழம்பும், சாறும் சுவையாய் அமைந்திருந்தும், அவற்றில் அவர்கட்டுச் சுவைக்குறைவு தோன்றுகிறது. வீட்டுத் தலைவி சங்கிலியைத் திட்டுக்கிறார்கள்; தன்னால்ஏதும் தவறில்லை என்று சங்கிலிஉரைக்கிறார்கள்; உணவுமுடிந்ததும், எஞ்சிய காய்கறிகளையும், சோற்றையும் வேலைக்காரிகள் வீட்டுக்கு எடுத்துச் செல்கின்றனர்.

### காட்சி-23

[பெரியபையன் அழுக்குத் தலையெணயைத் தலைக்கு வைத்துக் கொண்டு, முகட்டேப்பூச்சி கடிப்பதையும் உணராமல், குறுட்டை யொளியுடன் உறங்கிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.]

[கைக்குழந்தையின் பக்கத்தில் படுத்திருக்கிறார்கள் தாய். கறவை அலறுகிறது, ‘ஓ! வைக்கோல்போட மறந்தேனே!’ எனக் கூறிக் கொண்டே எழுந்து சென்று, வைக்கோல் தேடிப் போட்டுவிட்டு வந்து, பெரியபையனுக்கும் கைக்குழந்தைக்கும் இடையே படுக்கிறார்கள். தெருவில் நாய் குறறக்கிறது. எழுத்து சென்று, தெருக்கதவைத் தாழிட்டு வந்து, படுக்கையில் விழுந்து புரள்கிறார்கள்.

### காட்சி-24

[இரவு பத்துமணி, எண்ணெணய் இல்லாமையால் விளக்குகள் அணிந்தன. இருண்ட வீடாகக் காட்சி அளிக்கிறது. அவ்வில்லறம் குழந்தையைத் தவிர, மற்றவர்கள் உறங்கிவிட்டனர்.]

[தலைவர் திரும்புகிறார்; வாயிலில் நாய் வரவேற்பனிக்கிறது. வீடு முடியிருப்பது கண்டு களைக்கிறார், மனைவி வந்து கதவைத் திறப்பான் என்ற எண்ணைத்தில். மனைவி வரவில்லை. விரலால் கதவை மெல்லத் தட்டுகிறார். பிறகு சற்று வலிவாகத் தட்டுகிறார்; பின்னர் உள்ளங்கையால் தட்டுகிறார்; பயனில்லை. ஆகையால், அடிக்கிறார் இடிக்கிறார், எட்டி உதைக்கிறார்-எப்படி யெல்லாமோ முட்டிப் பார்க்கிறார். கதவு திறக்கப்படவில்லை.]

### காட்சி-25

அண்டை வீட்டுக்காரர்கள்:- (கடுமையான ஓசையைக் கேட்டு மனம் பொறுமல், தலைவரைச் சூழ்ந்து நின்று, பெருஞ்சினத்துடன்) என்னங்கானும்! உமக்கு முளையிலே ஏதாவது இருக்குதா? இந்த] நேரத்திலே, தச்சுப் பட்டறையிலே தட்டுகிறது போலவா கதவைத் தட்டுவாங்க. உள்ளே யாராவது இருந்தால் வந்து திறக்க மாட்டாங்களா? கொள்ளு தின்கிற குதிரைகளா, அவாகள்?

தலைவர்:- அதெல்லாம் ஒன்றும் இல்லைங்க. கதவு கொஞ்சம் பருமன். அதனாலே, நான் தட்டுகிறது உள்ளே கேட்காமல் இருக்கலாம்.

அண்டை வீட்டுக்காரர்கள்:- நல்ல ஆளையா நீர்! கதவை உடைக்க மனம் வைச்சுட்டீர்! சரி நடத்தும். (சிரிப்புடன் செல்கின்றனர்.)

### காட்சி-26

(தலைவர் தொடர்ந்து கதவை யிடிக்கிறார். இரவு மணி பண்ணி ரண்டு. உறங்கும் தலைவியின் சிறு விரலைக் கடித்த திருட்டு எலி, அவளது பெருவிரலையும் கடிக்கிறது. வலி தாங்காமல் விழித்துக் கொண்ட தலைவி, கதவு இடிக்கப்படும் ஓசை கேட்டு, மெல்ல நடந்து சென்று, கதவைத் திறந்துவிட்டு வந்து, முக்கடிட்ட தலையுடன், காலை நீட்டிப் படுத்து விடுகிறார்.)

[தலைவர் விளக்கை ஏற்றி, தம் மனைவி விழித்துக் கொண்டே படுத்துப் புரள்வதையும், பெரிய பையன் ஆழ்ந்த உறக்கத்தில் இருப்பதையும் பார்க்கிறார்.]

தலைவர்:- ஏன்டா தமிழி, சாப்பாடு கீப்பாடு ஏதாவது இருக்குத்தா? உணவுக் கடையெல்லாம் மூடியாய் விட்டது. போய்ப் பார்த்து விட்டுத்தான் வரேன்! (மறுமொழி இல்லாமையால் தினம் மிதுந்தவராய்) என்னடா ஒருத்தரும் பேசலே! அத் தனைப் பேரும் அழிஞ்சாப் போனீங்க! ஒருவர் தப்பாம் ஒழிஞ்சாப் போனீங்க. (கூச்சலிட்டுக் கொண்டே சமையல் அறையில் விளக்குடன் நுழைகிறார்.)

### காட்சி-27.

[பாண்டங்களை ஓவ்வொன்றாக எடுத்துப் பார்க்கிறார். சோற்றுப் பானை துடைக்கப்பட்டுக் கிடக்கிறது. குழம்புச் சட்டி கழுவப்பட்டுள்ளது. எதிலும் உணவுதில்லை. சீற்றற் கொண்டு பொரியற் சட்டியைப் போட்டு உடைக்கிறார். என்னெண்டச் சட்டியை எடுத்துக் கவிஞ்கிறார். வெண்ணெண்டத் தாழியை ஏற்றித் தன்னுகிறார்.

பசிதோ வயிற்றைக் கிள்ளுகிறது. பாண்டங்களை அப்படியே போட்டு விட்டுக் கூடத்தில் வந்து குந்துகிறார். என்ன செய்தாலும் எதுவும் நடவாது என்பதைப் புரிந்து கொண்டு ‘இனி இந்த வீட்டில் சாப்பிட மாட்டேன்; உறுதி இது!’ என்று கூறிக் கொண்டே வந்து படுக்கையில் சாய்கிறார்.] (அடுத்த இதழில் முடியும்)

## பொது அறிவுப் புதிர்கள்

- க) நம் நாட்டில் ரூயிற்றுக்கிழமை விடுமுறை அளிக்கும் வழக்கம் எப்பொழுது முதல் கையாளப் படுகிறது?
- ஏ) பழங்களைச் செயற்கையாகப் பழுக்கச் செய்யப் பயன்படும் வேதியல் பொருள் எது?
- ஏ) இழுப்பான் அல்லது அழிப்பான் (Rubber), தோல் போன்றவை எதில் கரையும்?
- ஏ) சில சமையங்களில் பகனில் நிலவுபோல் தோற்றமளிக்கும் கோள் எது?
- ஏ) தம் கண்ணால் பார்ப்பதோடு கேட்கவும் ஆற்றல் பெற்றுள்ள உயிரி எது?

விடைகள்:- க) கி. பி. 1843 முதல் ஆங்கிலேயர் புகுத்தினர். ஏ) ‘அதிலின்’ பயன் படுகின்றது. (ஏ) “பென்சீனில்” கரையும். ஏ) வெள்ளி என்ற கோள் (ஏ) ஆமை. — (சி. தயிழ் வென்றி)

# வளரும் குழந்தை . . . !

- (அன்னையின் கருவில்) வளர்கின்ற குழந்தையின் கண்கள் தாம் முதன் முதலில் கருவில் உருவாகின்றன. தொடக்கத் தில் அவை இரண்டு குழிகள் போலத் தோன்றும்.
- கருப்பத்தில் இருக்கும் போது குழந்தை முச்சை உள்ளி முத்து வெளிவிடுவதில்லை. பிறந்து சில நொடிகளுக்குப் பிறகே அது காற்றை உள்ளிமுத்து வெளியிடத் தொடங்கும்.
- △ பிறப்பதற்கு எட்டுத் திங்கள்களுக்கு முன்பே கருவில்வளரும் குழந்தை தனக்கு வேண்டிய அசத்தத்தைத்தானே தோற்று வித்துக் கொள்ளத் தொடங்கி விடுகின்றது.
- பிறக்கும் முன்பே குழந்தையின் நெஞ்சு துடிக்கத் தொடங்கி விடுகின்றது.
- குழந்தை வளரத் தாயின் உடல் தனக்குத் தேவையற்ற உறுப்புகளுக்குக் கொண்டுசெல்லும் (செலவிடும்) உணவுச் சாரத்தில் ஒரு பகுதியைக் குறைத்துக் கொள்கிறது. அப் படிப்பட்ட உறுப்புகளில் தலை முடியும்ஒன்று. அதனாலேயே சேயை ஈன்ற தாயின் முடி உதிர்கிறது.
- △ குழந்தை அன்னையின் வயிற்றில் முன்று கிழமையே முதிர்ந்த கருவாக இருக்கும்போது சிறிய வாலினை உடைய தாகவிருக்கும். குழந்தை வளர், வளர், வால் உடலுக் குள்ளேயே மறைந்து விடுகின்றது.
- இளமைப்பருவம் ஏழு அகவை வரைதான் இருக்கும். அதன் பின் உடலின் ஒவ்வோர் உறுப்பும் பையப் பைய ஒவ்வொரு காலத்தில் முதுமை யடைத் தொடங்கும்.
- △ நம் உடலின் ஒவ்வோர் உறுப்பின் ஒவ்வொரு பகுதியும் மீண்டும் வளர்க்கூடிய தன்மையுடையவை. ஆயின் அவ்வப் பகுதிகள் மேற்கண்டவாறு முதுமையுடைவதால் அவ்வப் பகுதிகள் குறைப்படும் போது மீண்டும் வளரும் ஆற்றலை இழந்து விடுகின்றன. எனவேதான் குழந்தையின் காய்கள் விரைவில் ஆறி விடுகின்றன; முதியவர்களின் உடல் அவ்வாற்றலை இழந்து விடுவதால் முதியவர்களுக்கு (தொடர்ச்சி அடுத்த பக்கம்)



சென்ற மாதப் புதிர்களுக்கான விடை.

புதிர் 1. பரிசுச் சீட்டின் எண் : 727363.

புதிர் 2: 4 பெண்கள்; 3 பையன்கள்.

இம்மாதப் புதிர் :

வானுர்தி ஒன்று புறப்பட வேண்டிய நேரம் காலை 7 மணி 14 நிமையம். அன்று நான் வானுர்தி நிலையத்தை அடைந்த போது அதுகிளம்பிச் சென்று விட்டதாக அறிந்தேன். நான் போன நேரத்திற்குச் சரியாக  $6\frac{1}{2}$  நிமையங்களுக்கு முன்னால் அங்குப்போயிருந்தால்.  $3\frac{1}{2}$  நிமையங்கள் காலந்தாழ்ந்து கிளம்பிய அந்த வானுர்தியை நான் பிடித்திருக்க முடியும். அப்படியானால் நான் வானுர்தி நிலையத்திற்குச் சென்ற போது நேரம் என்ன?

இப்புதிரை எழுதி விடுத்தவர்: ந. இராசேந்திரன்,  
மாணவர் இலக்கிய மன்றச் செயலாளர்,  
அரசினர் உயர் நிலைப்பள்ளி, இலால்குடி.

விடை அடுத்த இதழில்!

(முன் பக்கத் தொடர்ச்சி)

உடலில் காயமேற்றப்பட்டால் அது விரைவில் ஆறுவதில்லை. சில பொழுதுகளில் நலமடையாமல் உயிர்க்கிறுதி பயப்படும் உண்டு.

- உயிர்ச்சாரம் 'சி' உடலில் மிகுதியாகச் சேர்வதால் இளமை வெகுநாள் காக்கப்படலாம். தக்காளிப் பழத்தில் இச்சாரம் உள்ளது.
- பொதுவாக 35 அகவை முதிர்ந்த பெண்களுக்கே இரட்டைக் குழந்தைகள் பிறக்கும்.

(சி. தமிழ் வென்றி)  
(பேட்டை.)

# சமசுகிருதத்தில் தமிழ்ச் சொற்கள்.

(பட்டியல்-1.)

தமிழ்	சமசு(வ. மொழி)	தமிழ்	சமசு(வ. மொழி)
அக்கம்-(1/12காசு)	அர்க்கா	அரத்தம்(அரக்கு)	அலக்த(ஸ்)
அக்கம்(உருத்திராக்கம்)	அசூ	அரத்தன்	ரக்த(செவ்வாய்)
அக்கை	அக்கா	அரண்	ஹர
அகவு	ஹவே	அரி(சிங்கம்)	ஹரி
அகில்	அகரு	அருக்கம்(அழித்தல்)	அர்க்க.
அங்கணம்(சாலகம், சாய்கடை)	அங்கண	அருணம்(சிவப்பு)	அருண,
அங்கதம்(தோள்வளைவி)	அங்கத	அருந்து(உண்)	அத்
அச்ச(குறுக்கு)	அசூ	அலப்பு	லப்
அசை(உண்ணுதல்)	அச்	அவை	சபா
அட்டம்(சமைத்துணவு)	அட்டம்	அளகம்(பெண் மயிர்)	அலக
அட்டம்(உயரம்)	அட்டம்	அளிக்கை(தேனி)	அலி
அட்டாலை	(வேக வைத்துஅரிசி)	அள்ளு(நன்டு,தேன்)	அல
அடக்கம்(ஒருவகை தோற்கருவி)	டக்கா(dh)	ஆடு	ஏட
அத்தம்(ஆளில்லாக காட்டுவதி)	அத்வன் (வழி)	மேழும் } மேடம் }	மேழி மேழிகா
அதி—மிகுதி	அதி(adhi)	ஏடகம்	ஏடக
அதிகாரம்	அதிகார	ஏடு	ஏட
அதிகாரி	அதிகாரின்	ஆடாதோடை	ஆடாருஷி
அந்த!(அந்தோ!)	ஹந்த!	ஆணவம்(செருக்கு)	ஆணவ
அந்தி } (நெருங்குதல்) சந்தி.	சந்தி.	ஆணி	ஆணி
அப்பம்	அடுப	ஆம்	ஆம்

பட்டியல்-2.

தமிழ்	சமசு(வ. மொழி)	தமிழ்	சமசு(வ. மொழி)
அப்பளம்	பர்ப்பட	ஆம்(நீர்)	ஆப்(அப்)
அம்பரம்(உயர்ச்சி, அம்பர வானம்)		ஆயம்	ஆய
அம்பு	அம்பு	ஆயிரம்	ஸகஸர
அம்மை	அம்பா	ஆர்	ஆர்
		ஆரம்	
அமைச்சன்	அமாத்ய	(பொருங்துதல்)	
அயர்(தளர், கொண் ஹெய் டாடு)		ஆர்ப்பாட்டம்	ஆரபாட்ட
அரக்கு	ஶாக்ஷா	ஆரம்(மாலை)	ஹார
அரங்கம்	ரங்க	ஆலாத்தி	ஆரத்தி
அரசன்	ராஜன்	ஆவணம்	ஆபண (அங்காடு)
அரணம்(காப்பு)	சரணம்	ஆவணம்	ஆபண (ஒப்பங்தம்)
அரணம்(காவற்காடு)	அரண்ய	ஆளத்தி	ஆலப்தி (பாடல்)
அரத்தகம்(செம்	அலக்தக	இகம்(இவ்வுல இஹு கம்)	
பஞ்சக்குழம்பு)		இசி(சிரிப்பு)	ஹஸ்
அரத்தம்(குருதி)	ரக்த	இஞ்சிவேர்	ச்ரங்கவேர
இடைகழி(நடை)	தேஹலி(லீ)	இட்டி(கைவாள்)	யஷ்டி
இராகு	ராஹும்	இட்டிகை(சிறிது)	இஷ்டகா (செங்கல்)
இஸ்கு (குறி)	லக்ஷி	இடைகலை	இடாகலை
இலக்கம்	லக்ஷி	உகு(சிந்து)	உக்ஷி
இலக்கணம்	லக்ஷிண	உகை(செலுத்து)	அஜ்
சயம்	ஸ்ரீச	உச்சம்(உச்சி)	உச்ச
உள்	உஷ்ணம்	உடுக்கு	ஹுடுக்க
உத்தரம்(முகடு)	உத்தர	உண்ணம்	உஷ்ணம்
(பாவாணர் : வடமொழி வரலாறு)		(வெப்பம்)	
		உத்தி	யுக்தி
		உதடு	ஒஷ்ட
		(தொடரும்)	

தென்மொழி மின் அச்சகம், கடலூர்-1.